

XIII. ÉVFOLYAM
1. SZÁM
2019. JANUÁR
MEGJELENIK
HAVONTA

Nagy-Küküllő

„Nyelvében él a nemzet.” – Gróf Széchenyi István



KÖZÉLETI ÉS KULTURÁLIS HAVILAP – INGYENES, MERT MEGFIZETHETETLEN

A Medgyesi MADISZ 2018-ban



Szervezetünk egyik legsikeresebb és egyben legnehezebb évét tudhatja maga mögött. Büszkén mondhatom ezt több szempontból is, melyeket a továbbiakban röviden szeretnék ismertetni. Nagyon sokat fejlődünk, tanultunk az elmúlt évben, amit kamatoztatni fogunk a továbbiakban a helyi, megyei és az erdélyi magyarság érdekében.

Csapatunk az év elejét tervezéssel kezdte meg, illetve leszögeztük, hogy milyen tevékenységekre fektetünk nagyobb

hangsúlyt. Az évek során immár hagyományosan, szervezetünk oroszlánrészt vállalt a medgyesi és Szeben megyei magyarság életében, úgy közösségszervező, mint közösségépítő szerepben.

A 2018-as évben is jelen voltunk minden olyan kisebb-nagyobb megemlékezésen, ünneplésen, amelyek városunkban, megyénkben megszervezésre kerültek. Sok esetben szervezők, társszervezők voltunk, itt megemlíthető a március 15-én szervezésre kerülő 1848-49-es forradalom és szabadságharc megemlékezése alkalmával szervezett koszorúzás úgy Medgyesen, mint a megye további településein.

Ugyanakkor az év elejétől a pályázatokra és egyéb támogatásokra is nagy hangsúlyt fektettünk, hisz programjainkat mindig vissza nem térítendő támogatásokból tudjuk fedezni. Mint minden alkalommal, ebben az évben is arra törekedtünk, hogy rendezvényeinket és projektjeinket bérmentesen tegyük elérhetővé a résztvevők számára.

folytatás a harmadik oldalon

Megnyitották az iskola tornatermét



Január 21-én beérett az a több, mint két éven át tartó munka, melynek során a megye egyetlen magyar nyelvű iskolája új tornateremmel gazdagodhatott. Az ünnepélyes átadón tiszteletét tette Gheorghe Roman, Medgyes polgármestere, valamint Orosz Csaba, a Szeben megyei RMDSZ elnöke is.

Az Báthory István Általános Iskola 2010-ben költözött jelenlegi helyére. A tornaterem hiánya már ekkor különösen foglalkoztatta az iskolatanácsot, a szülőket, valamint a helyi RMDSZ-t, azonban tekintettel arra, hogy a telek a várfal és a kolostor között helyezkedik el, egy új épület felépítésére műemlékvédelmi szempontból nem volt lehetőség.

Mostanáig az iskola mellett állt egy nagyon rossz állapotban lévő, korábban barkácsteremnek, majd raktárnak is használt épület. A meglévő probléma orvoslására végül ennek teljeskörű átépítése és felújítása vezetett.

folytatás a második oldalon

2. oldal
RMDSZ hírek
3. oldal
A Medgyesi MADISZ 2018-ban
4. oldal
Hargita és Neamt megyei körút
5. oldal
Hétköznapi Hősök
6. oldal
Élet a magyar házban
7. oldal
Karácsony utáni hangulatzavar
8. oldal
Marika konyhája

A lap megjelenését
támogatja:



CONSILIUL JUDEȚEAN

SIBIU

C.I.Brătianu út 32 szám
Millennium-Ház
551003 Medgyes
Szeben megye
Tel/fax:0269 832 657
www.medgyes.ro

RMDSZ Hírek

OLTEAN CSONGOR: AZ ERDÉLYI MAGYAR FIATALOK HANGJA KÍVÁNOK LENNI



Az erdélyi magyar fiatalok hangja kíván lenni az EP-kampányban – mondta Oltean Csongor MIÉRT-elnök csütörtökön, a Háromszéki Képviselők Tanácsának (HKT) gyűlésén.

„Az elmúlt másfél évben a MIÉRT-ben mint elnök végigjártam az országot, több rendezvényünk volt a különböző megyékben élő fiatalok számára, és a pozícióinkat is erősítettük nemcsak a román ifjúsági szervezetek körében, hanem európai fronton is, hiszen a YEPP-ben mára egy alelnököt tudtunk delegálni Ambrus Zsombor személyében” – emlékeztetett Oltean.

Mint rámutatott: Romániában a 18-34 év közötti fiatalok aránya 26 százalék, az erdélyi magyarság negyedét tehát a Magyar Ifjúsági Értekezlet tudja megszólítani sikeresen, hiszen ők dolgoznak együtt velük, ők találkoznak velük nap mint nap, ismerik, sőt élük át ugyanazt, amit ez a korosztály.

„Az RMDSZ EP-jelöltlistáján éppen ezért fontos, hogy helyet kapjunk, mert nemcsak a fiatalok mozgósítása, hanem problémáinak, igényeinek felmérése és a megoldások javaslata is a mi feladatunk. Nyitott határokkal, globalizált világban nem elég itthon tevékenykedni, hanem egyre inkább nyitni kell a nemzetközi kapcsolatok, intézmények irányába, és az EP-választás, a kampány, a jelöltség és maga a képviselői mandátum ennek hatékony eszköze” – fogalmazott a MIÉRT-elnök, kiemelve: ezért vállalkozott arra, hogy az erdélyi magyar fiatalok hangja legyen a kampányban.

MIÉRT Sajtóiroda

folytatás az első oldalról



fontosságáról a tanácsosokat, a határozat elfogadásra került

2016.-ban a medgyesi RMDSZ tanácsosai felvetették a helyzetet a város polgármesterének. Tárgyalásukat egy tanácshatározat követte, melynek célja az imént említett épület felújítása volt. Miután sikerült meggyőzni a beruházás

és a tervezési fázist követően 2017-ben megkezdődtek a munkálatok. A felújítás végül 250 ezer román lejből valósult meg, melyet az önkormányzat finanszírozott.



„A tornaterem nagyon fontos nem csak az iskola, de az egész város számára. Méretre talán nem nagy, de számunkra elegendő ahhoz, hogy a gyerekeink megfelelő körülmények között tudjanak mozogni. Nagy sikerként könyveljük el a mai napot és az elmúlt időszakot, ami ehhez a megnyitóhoz vezetett. Szeretném ugyanakkor megemlíteni, hogy munkánkat e téren továbbra sem érezzük befejezettnek. Az egyeztetések tovább

zajlanak annak érdekében, hogy a közeljövőben új eszközökkel tudjuk bővíteni a tornaterem felszereltségét.” – mondta Orosz Csaba, medgyesi tanácsos.

„Igazán nagy öröm számunkra, hogy a tornaórákat immár nem a folyosón kell tartanunk, ezzel zavarva például más osztályok tanóráit, hanem ideálisnak mondható körülmények között, egy önálló épületben tudják végezni a gyerekek a gyakorlatokat. Különösen nagy siker ez, tekintettel a környező központi iskoláknál tapasztalható hasonló problémákra.” – fogalmazott lapunknak Szederjesi György, a Báthory István Általános Iskola igazgatója.



A megnyitót követően az épületet azonnal használatba is vették a gyerekek és felavatták az első, 0. osztályosoknak tartott tornaórával.



Töttösi Gergő



folytatás az első oldalról

Az egyik legnagyobb kihívás a Hosszabbított Program működtetése volt számunkra. Az év elejétől sikerült bővítenünk a csapatot ötről hat főre, majd az év második felében már nyolc munkatárssal dolgozhattunk. A programban résztvevő mintegy 50-60 diák ingyen étkeztetésben részesült, valamint minden héten kézműves és gasztronómiai tevékenységekben vehettek részt. A szervezet elsődleges célja az ezekhez szükséges a pénzforrások előteremtése volt. Büszkeséggel tölt el, hogy végül sikerült az évet különösebb anyagi gond nélkül lezárunk.



Mindeközben azon dolgoztunk teljes odaadással, hogy a programot kiterjesszük a többi szóránymegyére is. Kidolgoztuk a program működését, a velejáró lehetséges gondok megoldását, a költségvetést, a programtervet, egyszóval mindent, ami szükséges egy ilyen nagyszabású cél eléréséhez. Terveink szerint a 2019-es évben ezáltal első körben hét szóránymegyében több, mint 1700 diák részesülhet költségmentesen a programban.



Úgy gondoljuk, hogy a szóránymagyarság megmaradása, az asszimiláció megfékezése, netán visszafordítása érdekében jelentős lépés lehetne ennek a programnak a megvalósulása. Az év végére azonban sajnos megghiúsulni látszott mindez, kerethiány miatt. A továbbiakban reménykedve tekintünk a jövőre, és bízunk benne, hogy mindenki, akinek beleszólása lehet a program finanszírozásába, működtetésébe, megéri a projekt súlyát, fontosságát és kézzelfogható előnyeit.

Sikerült az év folyamán a hagyományos rendezvényeinket megszervezni, ezek alatt értem:

- a Vándorcizma Néptáncfesztivált, mely 16. alkalommal került megrendezésre, június 2-án, Medgyesen, a Greweln Parkban



- a Kisebbségek Európája projekt keretében létrejött Úszótábort, melyet a Hargita megyei Szentegyházán szerveztünk meg nyolcadik alkalommal 70 résztvevőnek, július második felében.



- a Szeben Megyei Magyar Napokat, ami a 2018-as évben a huszadik alkalommal kerültek megszervezésre október második felében.

Megemléítésre méltó, hogy első alkalommal pályáztunk

az Erasmus+, Európai Unió finanszírozású projektre, sikeresen. A megszervezésre és a lebonyolításra 2019. január 19-27. között kerül sor. Ezen projekt keretében összesen 44 fiatal látunk vendégül Medgyesen, összesen tíz országból.

A Petőfi Sándor Program 2018-ban is méltónak tartotta kis szervezetünk, közösségünket, hogy egy ösztöndíjas segítse a mindennapi munkánkat, így Ferencz Klaudia után Töttösi Gergő érkezett hozzánk és segíti munkánkat.

2018-ban is sikerült tizenkét példányban kiadnunk a Nagy-Küküllő kulturális és közéleti havilapot. E tekintetben fontos lépés volt az anyagiak megteremtése. A kiadvány ingyen és bérmentve kerül szórásra Medgyesen, összesen 1300 magyar család postaládájába és 700 Szeben megyei családnak az egyházak segítségével vidékre. A munka minden szintjén szervezetünk tagjai kivették a részüket. Ezalatt értem például, amikor cikkekre, beszámolókra volt szükségünk, vagy amikor a nyomdából kellett elhozunk az aktuális számot, illetve amikor a medgyesi református templom előtt kellett havi egy-egy vasárnap kiosztani időjárás viszonytagságok közepette is lapunkat.



Aminek szintén nagyon örvendek, az a szervezetünknek is otthont adó Millennium-Ház teljes körű felújítása, melyre sikerült anyagi háttérrel biztosítani különböző támogatóktól, így modern környezetet biztosítva a közösségszervezőinknek, és a közösségünknek. A munkálatok az év utolsó felében kezdődtek és 2019. elején zajlanak tovább. A 2000-ben felavatott magyar kulturális központként működő épület állapota mostanáig sajnos hagyott kívánnivalót maga után és megnyitása óta ez lesz az első felújítása „otthonunknak”.

Szervezetünk tagjai egyénenként is tevékenyek voltak, hisz részt vettünk különböző képzéseken, tréningeken, versenyeken és projekteken. Sikeresen pályáztunk önkéntesünk, Buryán Tünde az Európai Parlament gyakornoki programjába, amely segítségével 5 hetet tölthetett Brüsszelben és Strasburgban. Palea Kinga, a Konrad Adenauer Stiftung képzéssorozatán vett részt, amelyet Románia különböző részein, európai szintű képzők közreműködésével tartottak. Sikeresen dolgozta ki Kiss Noémi és Soldorfean Zsuzsanna, az RMDSZ Nőszervezete által szervezett „Nő az esély” projekt keretében azt a magyar közösség-építő projektet, amely jelentős anyagi támogatásban részesül, így lebonyolításra is kerül 2019. elején.

Minden kollegánk, önkéntesünk, a szervezet vezetősége kivette a részét a munkából különböző formában. Büszke vagyok magunkra és tudom azt, hogy közösen sok mindent még megvalósítani. Úgy gondolom, szervezetünk számára nincs lehetetlen mindaddig, amíg hiszünk közösségünk jövőjében, és abban, hogy érdemes tenni a helyi magyarságért. Ha fogalmazhatok így, messze vagyunk még attól, hogy Medgyesen és vele Szeben megyében lekapcsoljuk a villanyt.

Ezúton szeretném megköszönni mindenkinek, aki tevékenyen hozzájárult szervezetünk sikereihez, és hisz abban, hogy ezek által a közösségünk fejlődött.

Balázs Botond, MADISZ elnök

Hargita és Neamt megyei körút

2. rész: Neamț történelmi és vallásos látnivalói



A körutunk második napja kicsit zsúfoltnak tűnhet sok állomása miatt, de az időt jól el lehet úgy osztani, hogy egy kellemes napban legyen részünk. Az első megálló Piatra Neamț, magyar nevén Karácsonykő, megyeszékhely rangú város. A fontosabb emlékműveket egy helyen találjuk meg, sokat nem kell a városban bolyongani, csupán a Fejedelmi Udvart keressék (Curtea Domneasca). Az István-tornyot tartják a város jelképének. A 15. században építették, és az egyik legszebb épülete a városnak. Első megtekintése furcsának hathat, mert csupán egy toronyról beszélünk egy tér közepén. Ráadásul maga a torony sem annyira magas, ezért könnyen fel lehet menni egészen a tetejéig egy belső lépcsőn, ahonnan nagyon szép kilátást kaphatunk az egész városra. Ugyancsak itt található a Keresztelő Szent-János templom is, mely egykorú a toronnyal és jó példája a moldvai építészeti stílusnak. Két múzeumot is meg lehet itt látogatni, ha az idejük megengedi: a természettudományit és történelmit. Talán a legérdekesebb aktivitás, mely kicsiknek és nagyoknak óriási élményt nyújthat, az a szinte 2 km hosszú zárt kabinos libegő, csupán tíz éve működik, de annál nagyobb sikernek örvend. Az indulása a vonatállomáson található, a város nagy részét átszeli, végállomása pedig a 632 m magasan levő Cozla domb, ahonnan jól látszanak a Csalhó csúcsai.

Az északra vezető úton, 40-km után két neves kolostort látogathatnak meg: a Văratecet és az Agapiat. A Văratec országunk legnagyobb apácakolostora, jelenleg 400-an lakják. Az 1785-ben alapított kolostorba egy masszív harangtorony keresztül lehet bejutni. Központi részt foglal el és egyben a legfontosabb temploma a Boldogasszony nevet viseli. Ez egy relatíve kicsi és sötét templom, tele szebbnél szebb ortodox ikonokkal. Érdekes módon, az egyik leghíresebb lakója nem egy apáca volt, hanem egy költő, Veronica Micle, aki két hét itt tartózkodás után, csupán 39 évesen, öngyilkos lett. Egy kőhajtásnyira innen találjuk az egész tartomány legismertebb épületét, az Agapia kolostort, ahol a szépművészetek kedvelői a mennyben fogják magukat érezni, ugyanis Nicolae Grigorescu több festményét is meg lehet itt csodálni. A kolostor egyik legjobb leírása Alexandru Vlahuta írótól származik, akinek emlékháza a kolostoron kívül található: „a négyszögletes udvart zöld füvecské borítja, amelyet a kolostor fehér, tiszta, csendes szobái öveznek. Az udvar közepén fényesen magaslik a nagy templom, melyet belül Grigorescu mesterünk festett.”

Ezek után a következő megállónk Humulești, mely tulajdonképpen Németvásár (Târgu Neamț) egyik negyede. Amiért itt megéri megállni, az nem más, mint Ion Creangă emlékháza, az a hely, ahol született és gyerekkora nagy részét töltötte a népszerű író. Azon ne csodálkozzon senki, hogy ez a kis múzeum Neamț megye egyik leglátogatottabb helye. Könnyen

rá lehet találni a házra, még akkor is, ha körülötte más épületek is vannak: kerítése fonott vesszőből készült. A fagerendás házikónak mindössze két helyisége van. A szobának megpróbálták visszaadni eredeti állapotát és korának híven berendezni azt. Az emlékház mellett egy kis tematikus parkban lehet Creangă által a „Gyerekkorom emlékei” -ben illetve egyéb meséiben leírt szereplőkkel találkozni (ez volt egyébiránt Románia első ilyen jellegű parkja): a kecskét és a három gidót, a vénasszony és vénember lányait, a rászédett medvét vagy a kiskakas két krajcárját. A Creangă emlékház és a park a felnőtteket saját gyerekkorukba repíti vissza, a gyerekek pedig megismerhetnek, felfedezhetnek egy számukra teljesen új világot.



Egy újabb kiábrándulást Németvásár okozhat, ahol nagyon nem éri meg elidőzni, a városban nem lehet semmi érdekeset látni. Inkább a jeleket keressék, melyek egyenesen Moldva egyik legfontosabb történelmi emlékhelyéhez vezetnek: Neamț várához. Mivel egy dombon helyezkedik el, autóval nem lehet megközelíteni, de egy nagy parkolóban lehet az utazókat hagyni, onnan pedig gyalog folytatni a kirándulást. Ez az út igen meredek és egy erdőn vezet át. Ha meleg van, jót tesz az árnyék, viszont, ha esős az idő, nagyon csúszóssá válhat a terep. A XIV. sz. épült várba egy fahídon keresztül lehet bejutni, melyet vaskos kőoszlopokra építettek. Fénykora egy századdal későbbre tehető, III. (Nagy) István uralkodása ideje alatt élte legszebb napjait. Furcsának tűnhet a kis kapuja a vár méretéhez képest, de ha arra gondolunk, hogy a török hódítások ellen tervezték, máris egy logikus magyarázatot kaptunk. Az erődítménynek egy nagy belső udvara van, különféle termek veszik körül két emeleten (kivétel az északi fal, ahol nem található egy sem). A termek nagy részét meg lehet belülről is nézni, de azért nagy elvárásaink ne legyenek, mivel nagyrésük üres. Ha jó fantáziával rendelkeznek, nem nehéz elképzelni, hogy milyen volt a konyha, a tanácsterem, fegyverek terme vagy a tömlőc. A legtöbb helységet a katonák számára létesítettek, az uralkodók csak veszély esetén laktak itt. Az emeleten lévő déli irányú teraszról jól be lehet látni az egész várat és a környező tájat is.

Tóth Zoltán

*Tóth Zoltán **Látnivalók** című rovatával már hosszú idő óta működik közre külsős íróként a Nagy-Küküllő szerkesztőségének. Ezúton szeretnénk megköszönni neki minden eddigi érdekes és informatív beszámolóját, mellyel megörvendeztette olvasóinkat és hozzásegített minket havilapunk színvonalának emelésében. Nagyon sokra tartjuk eddigi erőfeszítéseit és reméljük a jövőben is lesz lehetőségünk „kirándulni egy nagyot” a cikkei által.*

Nagy-Küküllő havilap szerkesztősége

Hétköznapi Hősök



Első rész

Alábbi cikkünk egy olyan családról szól, amely szememben valóban hétköznapi hősöknek számítanak. Mint gyógy-pedagógiai asszisztens, sok olyan intézményt látogattam, ahol fogyatékos gyerekekkel foglalkoznak – így például autistákkal és down szindrómásokkal egyaránt -, éppen ezért különösen közelínek érzem magamhoz a témát. Nagyon sokan el sem tudják képzelni, hogy mennyire értékesek, szeretnivalók és fontos tagjai közösségünknek ezek az emberek.



Kiss Csaba, balázstelki református lelkész és családja nagy szeretettel fogadtak otthonukban, ahol egy beszélgetés kapcsán őszintén meséltek arról, milyen nehézségekkel néztek szembe fiuk megszületése után.

Mint tudjuk, Elizeus down szindrómával született, ami mindig komoly megpróbáltatás egy család életében. Főként igaz ez esetükben, mivel korábban már át kellett essenek egy gyermekük elvesztésén. 2000-ben újszülött fiuk a kórházban fertőzést kapott és több operációs beavatkozás, valamint hosszas szenvedés után 18 napon elhunyt. Mi is lehetne fájdalmasabb, mint egy gyermek elvesztése? Véleményem szerint semmi.



Néhány év elteltével aztán az édesanya újra áldott állapotba került, és boldogok voltak, hiszen ahogy Ő fogalmazott fiúk

helyett egy másik fiút kaptak. Minden fontos vizsgálatot elvégzett a terhesség alatt, az orvosok pedig megnyugtatták, hogy egészséges gyermeke fog születni. Sajnos végül ez mégsem így történt, hiszen a szülés után pár órára közölték vele, hogy a baba valószínűleg down szindrómás. Az édesanya elmondása szerint ez egy hatalmas sokk volt a számára, és addig semmit sem tudott erről a betegségről.

A család a kolozsvári genetikai labor által végzett vizsgálatok alapján három hét után megkapta a végleges eredményt, ami valóban kimutatta Elizeusnál a down szindrómát.

Az első pár hónap elképesztően nehéznek bizonyult, hiszen a baba csak lassan fejlődött és vérszegénységben szenvedett. Nagyon erős injekciókat kapott szegény, ami viszont segítette őt a fejlődési folyamatban, és öt hónapos korára sikerült elérnie az ideális testsúlyt.



Utólag egyetértettek abban, hogy Elizeus egy hatalmas ajándék számukra, és minden nehézség ellenére egy áldás az életükben. Elfogadták azt, amit a sors nekik szánt, és egy erős, összefogott és mindenképpen boldog családdá formálta őket. Gyermekük továbbra is rengeteg szeretetet igényel, amit őszintén és tisztán tudnak viszonzni nap, mint nap. Elizeus nagyon szereti megölelni az embereket, szeret édesapjával beteglátogatóba menni, segíteni neki és gondoskodni másokról.

Imádja a testvéreit, akik ezt teljes mértékben viszonzják és akik elfogadták őt olyannak, amilyen. Noémi, a legnagyobb testvér azt mondta, mindig tanul valami újat Elizeustól, és büszke arra, hogy testvére lehet. Tudatában van annak, hogy egyszer eljön majd a nap, amikor neki kell gondját viselnie és igyekszik felnőni a feladathoz.

A család nagy szeretettel és hálával beszélt Pelger Matildról, aki segített Elizeusnak megtalálni a helyét a gyerekek között a Báthory István Általános Iskolában. A gyerekek szerencsére nagy szeretettel fogadták őt, és minden új osztálytársától rajtot kapott, amit a család azóta is féltve őriz. Mostanra ez hagyományá vált a diákok között, akik minden év március 21-én, a down szindróma világnapján képeslapot készítenek Elinek.

Úgy vélem a család története nagyon tanulságos, példaértékű és alkalmas arra, hogy mindannyian rengeteg erőt merítsünk belőle.

Soldorfean Zsuzsanna



A Medgyesi Millennium-Ház látja el a térség magyar központjának szerepét. Olyan tevékenységek és munkálatok folynak itt, amelyek mind meghatározó szerepet töltenek be a közösségünk fennmaradását szolgáló küzdelemben. Mint azt sokan tudják, ez az épület szolgál az EMKE, az RMDSZ, a MADISZ, a Pro Schola, a Gyöngyvirág Néptáncsoport valamint a Nyugdíjasklub székhelyéül is. A hely fontosságát én is csak akkor tapasztaltam meg igazán, amikor a MADISZ munkatársaként idekerültem. Nagy öröm volt számomra, hogy olyan lelkes és dolgozni vágyó emberek közé csöppentem, akik elszántan, akadályokat leküzdve teszik nap nap után a dolgukat.



A Millennium-Ház, vagy ahogyan sokszor hivatkozunk rá: „magyar ház” hivatalosan az **EMKE** tulajdonába tartozik. Elsődleges céljuk, hogy az imént említett egyesületek egymással összhangban, gyakran összedolgozva működhessenek helyi szinten. Elnöke 2015. óta Csifó Levente, alelnöke Fazekas Attila. Az EMKE részt vesz olyan rendezvények szervezésében, mint például a Vándorcizma, a Március 15.-i megemlékezések, valamint a Szeben Megyei Magyar Napok. Ezen felül, az Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület minden évben megrendezi például az Erdélyi magyar házak találkozóját is.

A Millennium-Ház 2018. decemberében fordulópontjához érkezett. Pályázati úton elkezdődtek azok a munkálatok, amik az épület modernizálását és a jövőjét hivatottak szolgálni. Pozitív változás ez azok számára, akik itt töltik a mindennapjaikat, hiszen hamarosan egy jóval korszerűbb felszereltséggel rendelkező helyen tudják végezni napi teendőiket, legyen az munka, vagy szórakozás. Utóbbi alatt elsősorban a **Gyöngyvirág Néptáncsoport** által megszervezett próbákra gondolok, amikor is a kicsik és a nagyok együtt gyakorolnak és táncolnak. A Millennium-Ház kítűnő kapcsolódási helyként szolgál az itt összegyűlt fiatalok számára is, akik tavaly sikeresen megszervezték első közös táborukat Nagydisznódon.



A néptáncsoport 2018-ban lett tíz éves. A Lukács házaspár egy évtizede dolgozik fáradhatatlanul azon, hogy minél több gyerekkel és felnőtellel megszerettessék a magyar néptáncot és annak hagyományát. A munka mostanra meghozta gyümölcsét, hiszen a csoport egy igazi nagy családdá alakult az évek során. Büszkék vagyunk arra, hogy ilyen tehetséges és tenni akaró emberek tartoznak a közösségünkhöz.

A **Pro Schola Mediensis** egyesület szintén évek óta azon dolgozik, hogy iskolánk olyan modern és korszerű számítógépekkel legyenek felszerelve, amik elősegítik a tanárok, illetve tanítónéik minőségi oktatását. Ezt szintén megnyert pályázatok útján sikerül fokozatosan megvalósítaniuk.



Az **RMDSZ**-nek köszönhetően a Báthory István Általános Iskola diákjai nemsokára az új tornatermükben tornázhatnak, ami elsősorban Orosz Csaba érdeme. Hosszú évek kitartó munkája érik be ezáltal, mialatt kereste a megoldást arra, hogy az iskola melletti régi épület hivatalos úton felújításra kerüljön.

Szintén itt, a medgyesi magyar házban szokott összegyűlni a mindig jókedvű **Nyugdíjasklub** is, akik havi két alkalommal teadélután, valamint közösségépítő tevékenységeket szerveznek. Ezek közé tartoznak a verses délutánok, illetve az olykor-olykor szórakoztató társasjátékozás is. Az alkalmankénti grillezésüket is érdemes megemlítenünk, amikor a nénik és a bácsik minket is meghívnak egy-egy finom grill elfogyasztására.



Végül a mi (**Medgyesi MADISZ**) tevékenységünkről is engedjenek meg nekem néhány gondolatot. Fő tennivalónk közé tartozik a Hosszabbított program működtetése és annak folyamatos fejlesztése, virágoztatása. Ezen felül is mindenkinek akad munkája bőven, hiszen a Nagy Küküllő havilap szerkesztését és annak aktuális tartalommal való megtöltését is mi végezzük. A pályázatok megírása, azok elszámolása ugyancsak alapos munkát igényel részünkről. A rendezvényeink szervezését már az év elején elkezdjük a Vándorcizma révén, melyet aztán az Úszótábor követ. E tekintetben másik nagy büszkeségünk az immár két évtizedes múltra visszatekintő Szeben Megyei Magyar Napok gondos összeállítása.



Összességében elmondható tehát, hogy akad számunkra tennivaló bőven, és a Millennium-Ház a jövőben is aktív szereplője lesz a helyi magyarság mindennapi életének. Mi, akik itt dolgozunk, mindannyian igyekszünk képességeink szerint a legjobbat nyújtani és összefogva egyre jelentősebb eredményeket elérni.

Soldorfean Zsuzsanna



Karácsony utáni hangulatzavar



A téli időszak önmagában megpróbáltató, hiszen napjaink a szükségesnél csakjóvalkevesebbnapfényrel telnek, emiatt kedvetlenebbek, passzívabbak lehetünk. A karácsony elmúltával ráadásul az a kevés öröm is elszáll, ami addig tartotta bennünk a lelket. A sötét, hideg és komor telet csak az ünnepek tesznek emlékezetessé és meghitté. Úgy készülünk rá, mint a lehető legjobb dolog, ami velünk történhet. Talán, kicsit túl sokat is várunk el ettől az időszaktól: szeretetet, megnyugvást, pihenést és boldogságot.

Díszítünk, tervezünk, ajándékok után szaladunk, remélve, hogy ezzel az ünnep a lehető legtökéletesebb lesz. Ezt követően azonban a karácsony pillanatok alatt eltelik és gyakran a lehangoltság időszaka köszönt ránk.

A szezonális hangulatzavar elsősorban a két ünnep között jelentkezik, vagy a szilveszter után tör ránk. Takarítani kell, elpakolni a díszeket, lebontani a fenyőfát, ami hetekig tündökölt a lakásunkban. A tünetek változatosak, sokan üresnek és lehangoltnak érzik magukat. Semmihez sincs kedvünk, fáradtak és kevésbé élnek aktív életet.

Érdemes tehát különös tekintettel odafigyelni ebben az időszakban magunkra és a családtagjainkra. Az egyedül élőknek nehéz lehet, sőt akár a gyerekek is szenvedhetnek, hiszen lejár a téli vakáció és újból vár rájuk az iskola.

Ahhoz, hogy ezt az ünnep utáni depressziót könnyebben tudjuk leküzdeni, próbáljunk meg olyan dolgokat tenni, ami a kedvünkre van, ami kikapcsol bennünket és örömet hoz lelkünkben. Igyekezzünk továbbá az új évet, minket motiváló célok kitűzésével kezdeni, melyek megvalósításán aztán fáradozhatunk az előttünk álló év folyamán.

Sikerekben gazdag és boldog új évet kívánok mindenkinek!

Balázs Noémi

Honosítási beszámoló a 2018-as évről

Szeben az ország egyik legkisebb szóránymegyéje. Ennél fogva, amikor számokról beszélünk, nagyon nehéz igazán impozáns eredményeket felmutatnia a közösségünkért dolgozóknak. Ezek tükrében, kötelességemnek érzem, hogy egy rövid és őszinte beszámolóval szolgáljak az elmúlt év munkájáról. 2018-ban összesen a térség mindegy 98 honosítási kérelmet adott le a megyesi iroda munkatársai által. Ez a szám 137 felnőtt és 44 kiskorú jelentkezőt takar. Az eljárás leegyszerűsítése és népszerűsítése érdekében, június és decemberi hónapokban konzuli napot szerveztünk, melyre úgy gondolom, hogy a körülményekhez mérten igen nagy volt az érdeklődés. Összességében úgylátom, hogy egy igen nehéz év áll mögöttünk. A székház felújítása átmenetileg jelentősen megnehezítette a munkánkat. Ennek ellenére büszkeséggel tölt el minden egyes honosítási eljárás, amelyet sikerült véghez vinnünk. Optimistán tekintek továbbá a jövőre és bízom benne, hogy a jelenleg is folyó munkálatok végül egy zökkenőmentesebb és hatékonyabb munkakörnyezetet teremtenek számunkra a céljaink eléréséhez.



Ezúton szeretném megköszönni a Kolozsvári Konzulátus munkatársainak együttműködését, türelmét és megértését, valamint Balázs Noémi kolléganőm kitartó munkáját. Nem utolsó sorban a megyesi RMDSZ és MADISZ munkatár-

sainak közreműködését, mellyel szintén nagyban segítettek munkánkat.

Az új esztendőre mindenkinek sok örömet és sikert, szerveztünk számára pedig egy újabb mozgalmas és eredményekben gazdag időszakot kívánok.

Kémeri Attila

Támogatók - Partnerek




rulmenți, șuruburi, simeringuri, curele

HERASIB
YOUR SUPPLIER

RO - 551041 Mediaș
Str: Aurel Vlaicu nr. 104
Tel./Fax: 0269-842069
Mobil: 0740-063.748, 0752-294637
e-mail: vanzari@heraindustrial.ro



Sună bine!
www.audioexpert.ro



NAGYSZEBEN ÉS VIDÉKE

KÖZÉLETI KULTURÁLIS LAP

Megjelenését támogatja a COMMUNITAS Alapítvány
Alapítva 1902-ben, Nagyszebenben



MEDGYES
Szebeni út, 174 A szám
Tel. 0269 838 241



BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ
ASTRA
SIBIU



Dr. George Barișu, nr. 57
50078 Sibiu - România
C.F.: 4209877
Tel.: +40 269 215 051
Fax: +40 269 215 775
http://www.sibiu.ro
sibiu@scj.ro





Marika konyhája

Kedves háziasszonyok és a konyhában sürgő-forgó férfiak!

Mindenekelőtt Boldog Új Évet kívánok minden tisztelt olvasómnak!

Sajnos kénytelenek voltunk magunk mögött hagyni a téli ünnepeket, de ennek ellenére az élet megy tovább, így mi is folytatjuk a főzőcskézést. Sokat gondolkoztam azon, hogy a karácsonyi lakmározás után mi esne jól mindnyájunknak, és végül az az ötletem támadt, hogy készítsünk egy kis finom **kocsonyát**.



A receptet azt hiszem szinte mindenki ismeri, és készíti. A kocsonya olyan, mint a legtöbb hagyományos magyar ételünk: jókat lehet vitatkozni arról, hogyan is készítsük, milyen hozzávalók a legjobbak. Számomra a jó kocsonya titka nem más, mint a jó alapanyag, a jó sok fokhagyma, és a lassú főzés. Na meg persze a háziasszonyok és a konyhában sürgő-forgó férfiak türelme.

Szükség van emellett friss, bőrös, porcos, csontos sertéshúsról. Arról sok a vita, hogy füstölt hús, vagy füst nélküli legyen az alapanyag. Én jobban szeretem az utóbbival készíteni. A fokhagyma szintén nélkülözhetetlen a jó kocsonyához. Nagyon jó ízt ad az ételünknek. Mellette érdemes néhány múrktot és petrezselyemgyökeret is belerakni a főzővízbe, de semmiképpen se vigyük túlzásba. Ez valóban pusztán ízlés dolga, de a sok fokhagymát nem tudom eléggé hangsúlyozni, sose hagyjuk ki. Egy kilogramm kocsonyahúshoz egy jó nagy fejét javaslok, gerezdekre bontva.

Lássuk hát magát a receptet:

Hozzávalók:

5 l víz, 400 g sertésköröm (kb. 3 db, használható sertésfűl vagy sertésfarok is), 300 g sertésbőr, 700 g sertéscsülök, 500 g sovány sertéscomb, só ízlés szerint, 2 kk egész borsszemek, 2 közepes fej fokhagyma (gerezdekre szedve, tisztítani nem szükséges), 1 db főtt tojás (díszítéshez).

Elsőként a hideg vízbe tegyük főni a sertéskörömöt, sertéscsülköt és a sovány sertéscombot. Sózzuk meg, majd lassú tűzön forraljuk fel. A képződő habot szedjük le a tetejéről szűrőkanállal. Ezután beletesszük az egész borsszemeket és a fokhagymát.

Mindezt nagyon lassú tűzön főzzük, éppen, hogy gyöngyözzön (csakúgy, mint a húslevesnél) kb. 4-5 órán keresztül. Amikor már annyira megfőttek a húskok, hogy leválnak a csontról, kitesszük egy tálcára majd hagyjuk lehűlni. Ezt követően én ki szoktam csontozni.

A tányérokban szépen elosztjuk a húskokat, hogy mindenből kerüljön mindegyikbe. Ha ezzel is megvagyunk, átszűrjük a levet és egy levél konyhai szalvétát téve a tetejére felitatjuk a zsiradékot (ezt a műveletet egymás után többször is elvé-

gezzük). Amikor végeztünk, felöntjük a tányérokot. Aki díszíteni szeretne, tehet 1 szelet főtt tojást is a tetejükre.

Amíg ki nem hűl és meg nem kocsonyásodik, a kamrában tartjuk (ez nagyjából estétől reggelig tart). Ha ezzel is megvagyunk, egy kis pirospapírral megszórjuk.

Már-már el is kezdhetnénk enni, azonban nem lehetünk teljesen készen, amíg nem készítünk hozzá egy kis ecetes hagymát.

Most, hogy ezzel elkészültünk, jöhet a szokásos édesség is.

A farsang vízkeresztkor (január 6.) kezdődő és hamvazószerdáig (változó időpont) tartó, évszázadok óta évente megismétlődő ünnepsorozat. A hagyományok szerint ez az önfeledt mulatozás és a dús lakomák időszaka, amikor búcsúzunk a téltől és köszöntjük a tavaszt. A farsangot a vidámság, az életöröm, a szórakozás, a bolondozás, a tánc és a bál jellemzik, azaz az önfeledt ünneplés a húsvéti böjt előtt. Régebben a gazdag lakomákkal a természetet kívánták bőségre ösztönözni, hagyományosan ilyenkor tartották az esküvőket is. Az ételek közül tipikusan a húskételek, a kocsonya, a káposzta és a farsangi **fánk (pánkó)** terjedtek el. Cikkünk második részében utóbbival foglalkozunk.



Hozzávalók:

500 gr liszt, 300 ml tej, 50 gr puha vaj, 30 gr élesztő, 2 tojás-sárgája, 2 evőkanál porcukor, csipetnyi só, citromhéj, olaj a sütéshez

És akkor álljunk is neki...

Először is az élesztőt felfuttatjuk a langyos tejben 1 ek. cukorral. A száraz alapanyagokat összevegyítjük, így a lisztet, a sót, a maradék cukrot és a citromhéjat majd a felfutott élesztőt, a szobahőmérsékletű vaját és a tojássárgáját.

Alaposan kidolgozzuk és meleg helyen kb. 1 óra alatt a duplájára kelesztjük. Ha megvan, lisztezett felületen 1,5 cm vastagra nyújtjuk. Egy közepes méretű, lisztezett pogácsaszaggatóval (esetleg pohárral) kiszaggatjuk. Közben egy magasabb falú edényben felforrósítjuk az olajat, addig is kel a tészta.

Közepes lángon, többször megforgatva karamellbarnára sütjük mindkét oldalukat. Vigyázzunk, mert nagyon hamar sül. Ha kész vagyunk, kiszedjük konyhai papírtörlőre és hagyjuk a felesleges olajat lecsöpögni.

Vaníliás porcukorral meghintjük, és végül bármilyen ízesítésű lekvárral kínáljuk.

Jó munkát és jó étvágyat kívánok

Marika

A SZERKESZTŐSÉG

Nagy-Küküllő

Felelős szerkesztő:
Balázs Botond

Főmunkatársak:

Balázs Noémi, Lukács Gyöngyi,
Tóth Mária, Soldorfean Zsuzsa,
Kiss Noémi, Palea Kinga, Kémeri
Attila, Tóttösi Gergő, Fazekas
Attila

Technikai szerkesztés:

Balázs Botond

Korrektúra:

Tóttösi Gergő

Lap-arculat imázs:

Bukur Tamás

**Megjelenik havonta a
Medgyesi MADISZ gondozásában.**

A lap elektronikus formában is olvasható a www.medgyes.ro honlapon.

Postacím:

Szeben megye, Medgyes, I.C. Brătianu út, 32-es szám, i.sz. 551003

E-mail:

madisz@medgyes.ro

Nyomdai kivitelezés:

S.C.GARAMOND TIPOGRAFIE S.R.L.

ISSN - 2277 0115

Példányszám: 2000, Tiraj: 2000